

Xujun xi kits'ínkjihí nda postru Pablo Tito

B'i ts'ín kikjaniñaha Pablo Tito

¹ An Pablo, an nda musu síhin Ntíaná ko nda postruhu Jesucristo. Xi nkú ts'ín s'ejihin xuta xi j'ájin Ntíaná ko kamankjihin ni xi naxu tjín, kui xi xána, kui nga kui xutaha xi skuenkjühun Ntíaná.

² Tichuyáá nga kuintsuba tík'un síaán. Kui niu xi kitsúya titjun Ntíaná kintehe ni nga kin'enda asuntee, ko yaá nga najmi maha b'anacha.

³ Nd'ai ni ma, nk'ie nga ja tsichu chuba, ajihin én xi kik'aina nga k'uenjímía y'éña chji Ntíaná ni xi kitsú. Ntíaná xi maha ts'ínk'ankiná kitsjana kui xóo.

⁴ Tífaniñaha Tito, ji ntína at'aha nkuhú xi s'ejinná. Kas'ehi kjuanda ko kjuajyu xi tsjáná Ntia Na'miná ko Jesucristo xi ts'ínk'ankiná.

B'i ts'ín kitsúyaha Pablo Tito xá xi ts'ín

⁵ Kits'ink'íéñaha xjo Creta tu xi k'úéndahani ni xi kindyjat'a sa yo ko tu xi k'uai xaha ri jácháha xuta ninku xi tjín xki nanki xi tjín yo. Kixinya chich'ihin ni xi n'ei. ⁶ Kama s'et'a xá xi najmi tjín ni xi chubayanéhe ra, xi nkuhú maha chjuúhun, xi tjihin ntí xi s'ejihin Ntíaná ko naxu incha ts'ín ntíhi ko nt'één.

⁷ At'aha nku nda xi kuasehe ninku, kui xi tjñaha nga kúnnta ni xi ts'e Ntíaná. Kui xaha. Kui nga kas'et'a xaha nku nda xi najmi tjín ni xi chubayanéhe ra, xi najmi ngak'un, xi najmi stinta,

xi najmi b'atihí nga 'bi binu, xi najmi kjánkó xuta kó najmi mjehe toon xi ch'on ts'ín sakú. ⁸ Nda xi ts'ínkjáín níhí xuta ni'yaha machjén, xi tsjohó ts'ín ni xi nda, xi nda basehe ni xi ts'ín, xi naxu ts'ín, xi benkjún Ntjáná, xi maha b'éch'ohó yjohó ni xi mjehe animaha. ⁹ Ni xi kuakúya tjíhin nga ni xi tsangiya nibaha ra, tu xi b'a ts'ín kama tsjáníyá sisihín ra xuta kó kama k'uéjña chjihí já xi tífi kontraha ni xi bakúya.

¹⁰ At'aha tjín nkjún xi ngji t'axíhín én xi naxu, xi tu a éhén ni xi bakúya kó b'anachaha xuta. Xi incha bakúya nga n'e ni circumcision, kui xi 'yún b'a incha ts'ín. ¹¹ Najmi ta k'uaintehe ra nga b'a incha ts'ín jái, at'aha ni xi najmi tjíhin nga kuakúya tíincha bakúya. B'a tíincha ts'ín tu xi títs'ín ngana ndaha toon. Ja nkjin xuta ts'ínndyjajihín.

¹² Santaha nku nda profeta xi ts'e jóo b'a kitsú: “Xuta Creta én tsank'á nchja tehente. Ch'onk'un jóo xi nkúhu chu ch'onk'un, xuta ts'e xi najmi tsehe.” ¹³ Kjuaxi kjáihín ni xi kitsú ndo. Kui nga ndjá chubakohoni jóo tu xi incha skué sisihín ni xi s'ejinná ¹⁴ kó tu xi najmi ngjuénñjuhú ra én tiyaha xuta judio kó ta ndaha ni xi b'éne'yúhún já xi ngji t'axíhín ni xi naxu tjín.

¹⁵ Je ngayjee ni xi tjín kó ma n'echjén tsa je tjíntuyá animaha xuta, tunga najmi tjíhín ni xi je ngat'a ts'e xuta xi chuntí tjíntuyáha kó xi najmi s'ejihín Ntjáná. At'aha ngasten ts'ínkjink'un kó ja tsatsun kjuankjintak'uhún. ¹⁶ Kui xi tsu nga be Ntjáná tunga ni xi incha ts'íhín bakúchji nga najmi be. Kui xi ch'onk'un, najmi nt'é'én, kó najmi maha ts'ín ni xi nda.

2

B'i ts'ín kitsúyahá Pablo Tito xi nkú ts'ín tjihin nga kuakúyahá xuta nínku

¹ Tunga máha ji, takúyai ni xi y'ahá rá ni xi nda ts'ínkoná xi tsinchiyái. ² B'a t'ihín já xi ja chá nga kixi incha katjiko yjoho, incha katenkjún yjoho, nda incha katasehe ni xi incha ts'ín, nda incha katumankjihín ni xi s'ejinná, ko incha kas'ehe kjuatjo ko kjuatsenta.

³ Ko jminchjín xi ja chá b'a tá ts'ín incha katenkjún Ntíaná, najmi tu én tsank'á incha k'uásjené xutá ko najmi tu 'yún incha k'úi binu. Incha katakúya ni xi nda ⁴ ko incha katsjániyáha jminchjín xi kjintí sa nga ts'íintjo x'ihín ko ntíhi, ⁵ ko nga nda incha katasehe ni xi incha ts'ín, nga je kas'entuyá animáha, nga incha kuasehe ni'yaha ko nda incha s'entuyáha, ko nga incha skuénkjún x'ihín. B'a ts'ín chankjúhun éhen Ntíaná.

⁶ Ko já istiu b'a tá t'ihín nga nda incha katasehe ni xi incha ts'ín. ⁷ Ngatentee ni xi n'ei, nda n'ei tu xi b'a tá incha ts'íihin. Nga kuakúyai, katuma chji nga kixi tjíyahi ko nga tíyankjúún yjohi. ⁸ Én nda katitju tsu'bai, én xi najmi tjín xi nkú ts'ín n'enijéhe ri. Kui niu xi ts'ín nga kama subahá rá já kontra, at'ahá najmi sakúhu nkú ts'ín ch'on ts'ín kuinchjayanehená.

⁹ Ko b'a t'ihín já musu xi kich'atse nga tehente katenkjún já ntíaha ko kats'ín ni xi sasíhin jóo. Najmi tjihin tsa kuinchjá tsa'ako jóo ¹⁰ ko tsa ndyjé ts'íihin. Tu sa ní incha katakúchji nga ma ma 'yún k'aán jóo, tu xi ngayjee ni xi ts'íihin chankjúhun én xi b'éña chjiná Ntíaná xi ts'ínk'ankiná.

11 Ntjaná ja y'éjña chjihj ngatentehe xuta kjuandaha, kui xi ts'ínk'ankiná ¹² ko bakúyaná nga k'úéch'ohó yjoná ni xi najmi je nginkun Ntjaná ko ni xi nchjaha animaná ei asunntej, nga nda chasehé ni xi n'eé ko nga naxu n'eé ko nga chankjáán Ntjaná nk'ie nga tintsuba saá ei asunntej. ¹³ Chúya saha raá ma ni nda xi tíchuyáá, kui niu xi nistjin nga cháa kjuachánkaha Jesucristo, kui xi Ntjaná xi chánka ko xi ts'ínk'ankiná. ¹⁴ Kui xi kitsjá yjohó nga kin'ek'ien ngandaná tu xi k'uasjejihinná ngayjee ni xi najmi ndoo ko ts'ín je nku naxinantá xi kui ts'e, xi ngayjehe k'un mjehe ts'ín ni xi nda.

¹⁵ Kui nij xi takúyai. Tjenniyáíh xuta ko n'ek'a niyái. Najmi tu jo jan katumahi nga b'a n'ei. Najmi tu ch'a xi tu tohón katumaha ji.

3

B'i ts'ín tsakúya Pablo xi nkú ts'ín tjihin nga incha ts'ín xuta ninku

¹ N'ekj'áitszejihj xuta ninku nga katenkjún já tíjuun ko já tjíxoo. Incha kant'é'éhen ko incha kat'entu nda nga incha ts'ín ngayje tíkjá ni xi nda. ² Ndaha nku xuta najmi tu ch'on ts'ín incha kuintchjane ko najmi tu ch'a xi kjaánko. Nda ní ts'ín incha kas'eyaha. Ko kate xuta nga nimakjua incha tjíntuyáha.

³ At'aha nistjin nk'ie ta tu xí sináá. Najmi kinu'yá'één, ngakjá kin'enkjíntak'aán, ko nkjin tíkjá ni xi nchjaha animaná tjí'yúhün ñá ko ni xi mjehe yjonintená. Kjuakjan ya ko kjuaxintak'un tintsubaján. Kits'ín unkiená xuta ko b'i ngján

kin'e unchaá xinkjá. ⁴ Tunga nk'iehé nga kis'ejña chji kjuandaha Ntjaná xi ts'ínk'ankiná kō kjuatjo xi tjíhin, ⁵ kits'ínk'ankiná. Najmi ngat'aha tsa nda tjín ni xi kin'eé, tsa kui kjuaha nga b'a kits'íhin. B'a ní kits'ín at'aha kama nímaha ñá. Kits'ín jená nk'ie nga kits'ín tsin tsetse ngáhaná kō Espirituhū kits'ín tsetsená.

⁶ Tu ngat'aha ni xi kits'ín Jesucristo xi ts'ínk'ankiná, najmi kits'ínkín Ntjaná nga kitsjáná Espirituhū. ⁷ Kō tu ngat'aha kjuandaha Ntjaná kits'ín nga naxu tsichu maá nginkun. B'a kits'ín tu xi n'ekjáihin raá ni xi tíchuyáhaá, kui xi tsuhū ra nga kuintsuba tik'un síaán.

⁸ Ma n'e s'ejin én xu'bi kō mjena nga takuyái sisin nij, tu xi xuta xi s'ejihin ra Ntjaná ts'íinkjas'eheñ ra yjohō nga ts'íihin ni xi nda. Tu xí ndahá tjín kō basinkoná nga b'a n'eé. ⁹ Xi mjehe nku én k'uésintjáihí, t'yú t'axíhin. Najmi tu n'esihin xi b'ésiyáha ntje chá xi y'aha ra kō ta ndaha xi b'ésiyáha kō kjántjaihi kjuatéxuma xi kin'ekjas'eheñ Moise. At'aha najmi basinkoná kui kjuastiu kō najmi tjíhin sin.

¹⁰ Xi kuakjánya xuta ninku, chubakoi tsa nku kō tsa jo niyá tjíhin. Tunga tsa najmi ts'íinsihin, najmi ta k'uauntehe ra aya ninku. ¹¹ Yai nga xi b'a títs'íun, kui xi ja kits'ínkatsún suba yjohō kō niyáha ngatitsuun tsú'baya. Ta kuihi tífiko yjohō xi má nga ndyja.

B'i ts'ín kitsúyaha Pablo ni xi mjehe nga ts'íin Tito

¹² Nk'ie nga ts'ínkjísehe nda Artema kō a ra nda Tikiko, n'e kitsa xáihí yjohí nga nibáasení nanki Nikopoli. At'aha ja tjíndana nga yō ts'ínkj'a nístjin

chunch'óon. ¹³ Nda tisinkoi nda Zena, nda xi nchjantjai xuta, ko nda Apolo, tu xi ts'ínnndjuúhu niyáha ko tu xi najmi chumi nihi xi ndyjat'aha ra. ¹⁴ Katangiya xuta ts'añá nga ts'ín ni xi nda ko nga tsjáha xuta ni xi machjéhen. B'a ts'ín incha saájihin ni xi ts'e Ntíaná.

B'i ts'ín kits'ínkje Pablo xujun

¹⁵ Títs'ínkjihi kjuasuniña ngayjee xuta xi tjíntukona ei. Tjeihín kjuasuniña xuta xi tjoho ñá at'aha nkuhú xi s'ejinná.

Ngatento kas'enuu kjuandaha Ntíaná.

Éhen Ntíaná
New Testament in Mazatec, Jalapa de Díaz
(MX:maj:Mazatec, Jalapa de Díaz)

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mazatec, Jalapa de Díaz

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mazateco, Jalapa de Díaz [maj], Mexico

Copyright Information

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mazatec, Jalapa de Díaz

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

e05183c2-7c34-5cdd-8c78-15ea51bd8cbb